

Rap

English

说唱英语

10首歌搞定高一英语单词 吕超◎主编

英语可以 唱

吉尼斯世界记忆纪录保持者：吕超
带给你革命性的英语学习方法——
让学英语，像学唱歌一样轻松！



著名
上海市
商标

华东师范大学出版社

全国百佳图书出版单位

Rap English 说唱英语

10首歌搞定高一英语单词

主 编：吕 超

编 者：（按姓氏笔画排序）

Arnie Kerwel Danny Fontaine

Djordje Vasovic Harm Sandhu

Jason Gallagher Jeffrey Garber

Mark Caldwell Michael N.

Rosko Lewis 李 林

刘 岩 张 峥

张 赞 杨 丹

郭 红 赵 鹏

赵唯婷 贾沫宜



华东师范大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

10 首歌搞定高一英语单词/吕超主编. —上海:华东师范大学出版社, 2011. 4

(说唱英语)

ISBN 978-7-5617-8527-0

I. ①1… II. ①吕… III. ①英语—词汇—高中—教学参考资料 IV. ①G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 060759 号

说唱英语

10 首歌搞定高一英语单词

主 编 吕 超
项目编辑 张春超
审读编辑 王 英
装帧设计 卢晓红

出版发行 华东师范大学出版社
社 址 上海市中山北路 3663 号 邮编 200062
网 址 www.ecnupress.com.cn
电 话 021-60821666 行政传真 021-62572105
客服电话 021-62865537 门市(邮购)电话 021-62869887
地 址 上海市中山北路 3663 号华东师范大学校内先锋路口
网 店 <http://ecnup.taobao.com/>

印 刷 者 华东师范大学印刷厂
开 本 787×1092 32 开
印 张 3.375
字 数 50 千字
版 次 2011 年 6 月第 1 版
印 次 2011 年 6 月第 1 次
印 数 6100
书 号 ISBN 978-7-5617-8527-0/G·5032
定 价 17.00 元(附盘)

出 版 人 朱杰人

(如发现本版图书有印订质量问题,请寄回本社客服中心调换或电话 021-62865537 联系)

自序

在我上中学的时候，为了背诵苏轼的那篇《明月几时有》，可以说是费尽了脑筋。然而现在的学生们有了非常聪明的做法：他们把王菲唱的同名歌曲《明月几时有》拷进 MP3，在享受美妙音乐的同时，也不知不觉地记住了这首词。即使你没有这样做，但我相信，日常生活中你也会有这样的体会：一首歌曲听过几遍后，即使你听的时候根本没有关注歌词的内容，歌词也很自然而然地烙进你的脑海。事实上，仔细回忆一下，我们就会发现——我们记住的大部分歌曲，都是在无意识的状态下学会的。所以，运用音乐的力量，甚至不用去思考，我们就能在享受音乐的过程中将信息存入大脑。

音乐在协助记忆方面主要有以下优势：

第一，音乐可以直接将信息导入长时记忆。比如说，一生之中我们会遗忘很多东西，然而儿时学过的音乐，唱过的歌曲，往往能够伴随我们一生。

第二，音乐可以激发我们的潜意识记忆。也就是说，借助于音乐，可能你根本不用去思考，就能记住很多东西。比如：有的人喜欢一边工作一边听音乐，有的学生喜欢一边写作业一边听歌，在工作和学习的时候，他根本就

没有去思考音乐里播放的什么东西,但是当歌曲播放过几十遍之后,他自然而然就记住了歌曲的内容,不知不觉就会背歌词了。

第三,音乐可以将枯燥的英语学习转化为一种休闲或者乐趣。学生们用这种方法无需刻意地花费时间去记忆英语词汇,只需在下课的十分钟,吃饭的时候,或者坐车时,打开 MP3 播放器,在欣赏美妙音乐的过程中就可以轻松地完成英语词汇记忆。

谈了这么多道理,究竟在实际学习中,如何利用音乐能促进记忆的这些优势,帮助我们提高学习效率呢?本书将向你诠释一切。

《说唱英语》系列的初中分册(三本)已于今年1月正式出版,现推出高中分册(三本)。编写这套丛书的初衷,就是将各个阶段学生要掌握的单词、词组和语法句型填入到幽默风趣的说唱歌曲中,让读者在欣赏音乐的同时记住单词,让学英语,像学唱歌一样轻松!

本书的使用方法:

第一步:熟悉歌词,理解歌词含义,在熟悉歌词意义的基础之上再开始听歌曲。切勿囫囵吞枣,不求甚解!

第二步:反复听歌曲。根据我们的经验,建议每首歌曲听 100 遍以上。朱镕基总理的翻译朱彤曾经在一次演讲中说,要想学好英语,首先要“听”够 1 200 小时。听,是打开语言大门的钥匙。如果把我们大脑中主管语言的部分看作一个系统的话,耳朵,是它的输入端口;而嘴巴,就好比它的输出端口。试想任何一个系统,如果没有输入的话,怎么可能会有输出呢?所以,无论是听力不好,还是口语不好,其最深层的症结都是——听得不够多!

我们也可以观察一下,小孩子是如何学习语言的。一个两岁左右的孩子,逻辑思考的能力还远未成熟,然而他却可以熟练地掌握一门语言。他是怎么学习的呢?我们会发现,从孩子刚出生,父母就开始一遍遍地跟他说话,鼓励他模仿。大部分时候,孩子好像没有任何反应,似乎根本就没有听见。而实际上,这些声音,正逐步在他大脑里形成记忆。然后,忽然有一天,这记忆从嘴巴里传出,他叫出了第一声“爸爸”或者“妈妈”。

另外,刚开始听的时候,你可能会感觉歌曲速度过快。实际上,听多了之后,你自然而然就不觉得快了。当然,如果你实在无法适应这种速度,你也可以去本套丛书

的官方网站 <http://www.rapenglish.com> 免费下载慢速版歌曲。

还要说明的是,书中所含的歌曲,不可能每一首都符合所有人的口味。即使流行乐坛里的天皇巨星,其真正流行且经典的曲目也是非常有限的。但我们不会放弃对于完美的追求。每年,我们都会收集读者的建议和需求,将一些评分较低的歌曲删除,重新创作,使本套丛书不断完善。

最后,我们随时愿意听取您的建议! 请将建议发送至: dear.chao.lu@gmail.com。

吕 超

2011年5月10日



目录

Contents

Rap English
说唱英语

- Music 1: 1943 / 1
- Music 2: The Loneliest Drive / 9
- Music 3: Laos / 19
- Music 4: A Disaster / 27
- Music 5: A Moral Speech / 33
- Music 6: A Dragon Attack / 44
- Music 7: Back to Greece / 50
- Music 8: Techno Revolution / 58
- Music 9: Wildlife / 66
- Music 10: Keep Your Dreams Alive / 73



As thunder claps I'm face to face with these German chaps^①.

当雷声轰隆时,我正面对这些德国佬们。

A Jewish man in Nazi Germany in fact.

实际上我是在纳粹德国的一个犹太人。

It's 1943 and this is what I have to go through.

这是 1943 年,这是我不得不经历的日子。

Every day I pray for the end of World War II.

每天我都祈祷着第二次世界大战的结束。

I was born in the Netherlands in Amsterdam,

我出生在荷兰的阿姆斯特丹,

but set down my roots in this German land.

但是在德国的土地上扎了根。

Then the war broke out^②, no longer safe and sound.

随后战争爆发了,不再安然无恙。

Couldn't settle, I was upset and I couldn't calm down.

不能安定下来,我非常担心,不能平静。

There was lots to be concerned about, I couldn't ignore,
有太多的事情需要挂念,我无法忽视,
that Jews were taken from their homes and beaten
outdoors.

犹太人从他们的家园被带走,在户外被殴打。

"I have got to go," I think as I walk the dog.

当我遛狗的时候,我想我必须得离开了。

I get home, pack up items and it's time to walk.

我到了家,把东西打包,是时候该出发了。

I drop the dog at the vet, I add up my cash.

我把狗丢在宠物医院,数了数钱。

All I have is loose change[®] in my dusty stash.

全部仅有的,就是在我满是灰尘的藏身处的一点零钱。

Then at dusk I'm certain, with a peek through the curtain,

黄昏的时候,透过窗帘我偷偷地看了一下窗外,我确定:

I'm not to be here any more the situation will worsen.

我不能再呆在这里了,形势将变得更严峻。

As I walk through the town: war torn, destroyed.

我穿过城镇,到处是残垣断壁。

"All of this on purpose!" I think as I avoid.

"这一切都是故意的!"我一边躲避一边想。

Nazi soldiers walk around in order to find the last remaining Jews that took cover to hide.

纳粹士兵四处巡逻,为了找到最后剩下的躲藏着的犹太人。

I survey the area and I keep my head down as I walk through town hearing bullets and gun sounds.

当我穿过街道,听到子弹和枪的声音时,我审视周围,把头压低。

A series of explosions catch my eye^④,

一连串的爆炸发生在我眼前,

with such force and power throwing me up in the sky.

它巨大的力量把我抛向了天空。

I quickly recover and I jump in my car,

我很快恢复过来,跳进车里,

get to the highway now I've got to drive far.

驶向高速公路,现在我必须开得远远的。

Got my overcoat and suitcase that's all I need.

拿上我的大衣和手提箱,我只需要这些。

And secondly I've got my partner next to me.

其次我让我的搭档坐在旁边。

She doesn't disagree this is exactly the right thing to do —

她并不反对这一切行动是正确的——

Escape Germany in the middle of the night.

在半夜逃离德国人的魔掌。

I won't suffer from loneliness my girlfriend's here.

在这里我并不孤单,我的女朋友和我一起。

I fall in love again and we feel no fear.

我再次陷入爱河,我们不再感到恐惧。

The entire world is at war and we so dislike the fact that people are dying every day, every night!

整个世界处于战乱中,我们非常厌恶这现实——那就是每天每夜都有人死亡!

It's spellbinding to me that these people go to fight,

让我感动的是这些人都参加抗战,

teenagers and women join in the plight.

青少年和妇女们都加入了艰苦的奋战中。

But we get away entirely, continue to drive.

不过我们全身而退了,继续往前开车。

As we chat and we gossip, grateful we're alive.

当我们聊天,闲谈的时候,无比庆幸我们还活着。

Swap stories and tips, I get along with her so,

谈论着一些故事和趣闻,我和她相处很愉快,

getting tired of the driving but we have a new home.

厌倦了开车,但是我们有了一个新家。

New words and expressions

生词和短语

thunder /'θʌndə/ *n. & vi. & vt.* 雷;打雷;吼出

face to face 面对面(的)地,对立地

German /'dʒɜ:mən/ *adj. & n.* 德国的;德国人

Jewish /'dʒu:ʃ/ *adj.* 犹太人(似)的

Nazi /'nɑ:tsɪ/ *n. & adj.* 纳粹;纳粹的

go through 经历,完成,检查

Netherlands *n.* 荷兰

Amsterdam /'æmstədəm/ *n.* 阿姆斯特丹(荷兰)

set down 记下,登记,放下

no longer /'lɒŋɡə/ 不再,已不

settle /'setl/ *vt. & vi.* 安排,解决;安家

upset /ʌp'set/ *v.* 倾覆,打乱,使心烦

calm down 平静下来,镇定下来

be concerned about *adj.* 关心的,有关的

ignore /ɪɡ'no: / *vt.* 不顾,不理,忽视

outdoors /aʊt'dɔːz/ *adv.* 在外,在野外

have got to 不得不,必须

walk the dog 遛狗

pack up *v.* 整理

item *n.* 项目,条款;东西

vet /vet/ *n.* 兽医

add up 加算,合计

loose /luːs/ *adj.* 松的,自由自在的

dusty /'dʌsti/ *adj.* 灰蒙蒙的,粉状的

at dusk 在黄昏时

curtain /'kɜːtən/ *n.* 幕布,(转义为)幕下

on purpose 为了,故意地

in order to 以便,以……为目的

survey /sɜː'vei/ *vt.* 俯瞰,审视,测量

a series of 一系列,一连串

power /'paʊə/ *n.* 能力,力量,权力

recover /rɪ'kʌvə/ *v.* 寻回,恢复,复原

highway /'haɪweɪ/ *n.* 公路,大路

overcoat /'əʊvəkəʊt/ *n.* 外衣,大衣

suitcase /'sɪtkes; 'sjuːt-/ *n.* 小提箱,衣箱

secondly /'sekəndli/ *adv.* 第二(点),其次

partner /'pɑːtnə/ *n.* 伙伴,合伙人,搭档

disagree /dɪsə'griː/ *vi.* 意见不同,不一致

exactly /ɪg'zæktli/ *adv.* 确切地,恰恰正是

suffer from 患……病

loneliness /'ləʊnlɪnis/ *n.* 孤独,寂寞

fall in love 爱上某人

entire /m'taɪə/ *adj.* 完全的,全部的

dislike /dɪs'lauk/ *vt. & n.* 不喜爱,厌恶

spellbinding 引诱,吸引

teenagers *n.* 十几岁的青少年

join in 参加(活动)

entirely /m'taɪəli/ *adv.* 完全地,彻底地

gossip /'ɡɒsɪp/ *n.* 闲谈,碎嘴子,漫笔

grateful /'ɡreɪtful/ *adj.* 感激的,令人愉快的

swap /swɒp/ *v.* 交换,调动

tip /tɪp/ *n.* 梢,末端;秘密消息;消费

get along with 与……相处,有进展

get tired of 对……厌烦了

Notes on the text

课文注释

- ① **chap**: 伙伴, 家伙; 皸裂。例: Poor *chap*, his kid has just died. 可怜的家伙, 他刚刚失去了自己的孩子。My lips *chap* in this special climate. 在这种特殊气候下, 我的嘴唇皸裂了。
- ② **break out**: 爆发。例: A quarrel *broke out* again between the couple. 两口子又开始吵了。
- ③ **loose change**: 零钱。例: Have you got any loose change? 你有零钱吗?
- ④ **catch one's eye**: 引起某人的注意。例: The explosion caught everyone's eye on the street. 爆炸吸引了路上所有人的注意。

Music 2

The loneliest Drive

Driving a yellow cab daily is my occupation.

我的工作就是每日驾驶一辆黄色的出租车。

I keep the tank full of gas since it's my obligation.

我随时都将油箱加满汽油,因为这是我的职责。

My agreement stated, "Supply a ride for the whole nation."

我的合同上是这样写的:“为整个国家提供乘车服务。”

I play a part in getting people to their locations.

我的任务是将人们送往他们的目的地。

Recently I just can't seem to find a client.

可最近我似乎连一个乘客都接不到。

Everyone is in their own vehicle and not reliant on me.

每个人都有自己的交通工具,不再依赖于我。

Now my supervisor's mad because of missing fares.

现在我的上司快要发疯了,因为进账越来越少了。

And he's about to fire me but I am missing care.

他打算炒我的鱿鱼,可是我毫不在乎。